



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C10566  
 (Fecha) Date 06/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC061A08MAB**  
 (Codigo)  
**6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESSION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI) CVN <sub>60</sub>	YIELD (KPSI) 1ST	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN AVG
BONNET	WH23812	ASTM A-216/WCB	0.191	0.900	0.028	0.018	0.406	0.005	0.098	0.010	0.025	0.002		81.63	52.34	34	49	153
BONNET	WH23995	ASTM A-216/WCB	0.194	0.922	0.021	0.013	0.509	0.024	0.048	0.009	0.030	0.006		79.75	38.86	33	56	160
WEDGE DISCO	DB012	ASTM A-217/CA15	0.090	0.790	0.029	0.016	0.900	0.250	12.510	0.021	0.065	0.001		98.89	70.90	24	47	265

Normalized to (Normalizado a) 920 °C  
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C  
 Temper to (Temple a) 650 °C  
 Temper to (Temple a) 650 °C  
 Cooled in air (Coolado in air) (Enfr)  
 Cooled in air (Coolado in air) (Enfr)  
 Cooled in air (Coolado in air) (Enfr)  
 Enfriado en aire (Enfriado en aire) (C)

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE  
  
 Sandra Ruiz